

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 22 JUIN 1921.

CONGO BELGE

Projet de décret relatif
à la recherche des mines au Katanga.

Bruxelles, le 21 juin 1921.

*A Monsieur le Président de la Chambre
des Représentants, à Bruxelles.*

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre, sous ce pli, un projet de décret relatif à la recherche des mines au Katanga.

Je vous prie de vouloir bien le déposer, pour une période de trente jours, sur le bureau de la Chambre des Représentants.

Veillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma considération très distinguée.

Le Ministre des Colonies,

BELGISCH CONGO

Ontwerp van decreet betrekkelijk
de opzoeking der mijnen in Katanga.

Brussel, den 21 Juni 1921.

*Aan den Heer Voorzitter van de Kamer
der Volksvertegenwoordigers, te Brussel.*

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U, onder dezen omslag, een ontwerp van decreet over te maken, betrekkelijk de opzoeking der mijnen in Katanga.

Gelief dit ontwerp, voor een tijdperk van dertig dagen, op het bureel van de Kamer der Volksvertegenwoordigers te willen nederleggen.

Aanvaard, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting.

De Minister van Koloniën,

LOUIS FRANCK.

PROJET DE DÉCRET.

ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 50 du décret du 16 avril 1919 sur les mines;

Vu l'avis émis par le Conseil colonial en sa séance du 16 avril 1921;

Sur la proposition de Notre Ministre des Colonies,

NOUS AVONS DÉCRÉTÉ ET DÉCRÉTONS :

ARTICLE PREMIER.

Les terrains compris dans les blocs grevés d'un droit exclusif de recherches en vertu de conventions conclues avec le Comité Spécial du Katanga et approuvées par décret, seront ouverts à la libre prospection le 1^{er} janvier 1924.

Les concessionnaires pourront néanmoins poursuivre leurs prospections dans leurs blocs respectifs et y obtenir des cercles réservés, en vertu de permis spéciaux de recherches minières, demandés avant la date susdite, conformément au décret du 16 avril 1919 sur la

ONTWERP VAN DECREET.

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstigen, Heil.

Gezien artikel 50 uit het decreet van 16 April 1919, betreffende de mijnen;

Gezien het advies door den Kolonialen Raad uitgebracht in diens vergadering van 16 April 1921;

Op voorstel van Onzen Minister van Koloniën,

WIJ HEBBEN GEDECRETEERD EN WIJ
DECRETEEREN :

EERSTE ARTIKEL.

De gronden begrepen in de vakken belast met een uitsluitend recht tot opzoekingen, krachtens overeenkomsten gesloten met het Bijzonder Komitee van Katanga, en bij decreet goedgekeurd, zullen op 1 Januari 1924 voor de vrij prospectie geopend worden.

De vergunninghouders zullen evenwel hunne prospecties kunnen voortzetten in hunne respectievelijke vakken en er voorbehouden kringen bekomen, krachtens bijzondere verloven tot delfstoffenopzoekingen, vóór den hierboven gezegden datum, overeenkomstig het de-

recherche et l'exploitation des mines au
Katanga.

ART. 2.

Notre Ministre des Colonies est
chargé de l'exécution du présent décret.

Donné à

PAR LE ROI :

Le Ministre des Colonies,

creet van 16 April 1919, betreffende de
opzoeking en de ontginning der mijnen
in Katanga.

ART. 2.

Onze Minister van Koloniën is belast
met de uitvoering van het tegenwoordig
decreet.

Gegeven te

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Koloniën,
